

DNP

FOTOLUSTO
more than a photo

DIGITAL PHOTO PRINTER
DS-RX1

For Safe Operation
Start-up Guide

Sicherheitshinweise
Leitfaden zur Inbetriebnahme

안전한 동작을 위해
시작 가이드

Указания по безопасности
Начальное руководство

安全にお使いいただくために
スタートアップガイド

关于安全操作
入门指南

關於安全操作
入門指南

Para un funcionamiento seguro
Guía de inicio de

Pour un fonctionnement sans risque
Guide de démarrage

Para un funcionamiento seguro

Asegúrese de seguir estas precauciones

- Asegúrese de leer este manual antes de su utilización. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para que pueda releerlo en caso necesario.
- Para explicaciones más detalladas del producto, consulte el manual de usuario (en el CD suministrado).
- Las advertencias que se enumeran tienen como objetivo garantizar un uso adecuado del dispositivo y evitar lesiones al usuario o a otras personas, así como daños materiales. Por favor, obedezca estas advertencias.

■ Acerca de “Advertencia” y “Precaución”

A continuación, se clasifican en “Advertencia” y “Precaución” los posibles niveles de lesiones o daños derivados de un mal uso, según el grado de peligro que implican.

 Advertencia	Los accidentes ocasionados por hacer caso omiso a los mensajes de advertencia que acompañan a este símbolo podrían provocar lesiones graves o mortales.
 Precaución	Los accidentes ocasionados por hacer caso omiso a los mensajes de advertencia que acompañan a este símbolo podrían provocar lesiones o daños materiales.

■ Acerca de los símbolos

Los símbolos mostrados tienen los siguientes significados:

	Este símbolo es una llamada de atención sobre el contenido de las advertencias y precauciones. Los detalles se indican dentro o cerca de este símbolo.
	Este símbolo indica acciones prohibidas. Los detalles se indican dentro o cerca de este símbolo.
	Este símbolo designa medidas necesarias y contenido relevante. Los detalles se indican dentro o cerca de este símbolo.

Advertencia

- Utilícelo sólo con el voltaje y la frecuencia designados. Una conexión incorrecta podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Evite sobrecargar las tomas de corriente y la utilización de cables de prolongación. La toma de corriente podría recalentarse y provocar un incendio.
- No dañe, destruya, ate, ni modifique el cable de alimentación. Tenga también en cuenta que colocar objetos pesados sobre el cable, así como tirar de él o doblarlo de forma excesiva, podría dañarlo y ocasionar un incendio.
- No coloque la impresora en lugares con salinidad o gases corrosivos en el aire. Esto podría ocasionar un incendio.
- No obstruya las rejillas de ventilación. El calor podría acumularse en la impresora y provocar un mal funcionamiento o un incendio.
- No se suba ni coloque objetos pesados sobre la impresora. No ejerza una fuerza excesiva en los botones, interruptores, terminales, etc. La impresora podría romperse y causar lesiones al usuario o a otras personas.
- Sea cuidadoso para evitar lesiones o daños derivados de los bordes de la impresora.
- No utilice esta impresora para aplicaciones en las que un mal funcionamiento pueda poner en peligro vidas humanas (como médicas, espaciales, aeronáuticas u otras aplicaciones que requieran una fiabilidad extrema).

- La impresora pesa aproximadamente 14 kg (31 lb). Al desplazarla, levántela de forma que evite una sobrecarga física excesiva. Levantar la impresora de forma irresponsable o que esta se cayese podría ocasionar lesiones.
- Sitúe la impresora lo más cerca posible de una toma de corriente, y deje espacio suficiente para desconectar el cable de alimentación en caso de problemas.
- Si hay polvo en el enchufe, límpielo minuciosamente. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- Si caen dentro de la impresora líquidos u objetos metálicos, y se desprende humo, un olor raro o se da cualquier otra anomalía aparente, apague inmediatamente la unidad y desenchufe el cable de alimentación. A continuación, póngase en contacto con el servicio técnico. No continúe utilizando la impresora si no funciona correctamente. Esto podría ocasionar una descarga, un cortocircuito o un incendio.

-  • Asegúrese de fijar la conexión a tierra. De lo contrario, podría cortocircuitarse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

-  • No enchufe ni desenchufe el cable con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica.

-  • No abra el interior de la impresora, desmonte las piezas internas ni modifique la impresora. Podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones, o romper la impresora. Para revisiones, ajustes o reparaciones internos, póngase en contacto con el servicio técnico.

Precaución



- No coloque la impresora en lugares con polvo o humedad. Podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica, o dañar la impresora.
- No coloque la impresora en una superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones al usuario o a otras personas.
- No deje que entren objetos extraños en la impresora. Podrían ocasionar descargas eléctricas, cortocircuitos o un incendio, o romper la impresora. Si se cae algo dentro de la impresora, desconéctela inmediatamente, y póngase en contacto con el servicio técnico.
- No abra la tapa durante la impresión. La impresora podría romperse.
- No derrame ni pulverice líquidos ni sustancias químicas en la impresora.
- Cuando limpie la tapa, no utilice diluyentes, tricloroetano, benceno, productos de limpieza con cetona ni paños tratados químicamente. Podrían decolorar o deteriorar la tapa.



- Al menos una vez al año, desenchufe el cable de alimentación y limpie las clavijas y el enchufe. Si se acumula polvo, podría ocasionar un incendio.
- Cuando se imprima de forma continuada y durante periodos de tiempo prolongados en una habitación pequeña, asegúrese de ventilarla correctamente.
- Si planea utilizar el dispositivo en un vehículo de transporte (tren, camión, barco, etc.), coménteselo previamente a un comercial.
- Cuando deseche la impresora, los periféricos, el embalaje o los medios, siga la normativa local de recogida de residuos. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.



- Cuando desenchufe el cable, sujete el alojamiento del enchufe. No tire del cable. Podría dañar el cable y ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
- Cuando mueva la impresora, asegúrese de desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- Cuando no utilice la impresora durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desconectar el cable de alimentación por motivos de seguridad. Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.



- El cabezal de impresión térmico se calienta mucho. No lo toque después de imprimir. Existe peligro de quemaduras.



- No toque los mecanismos de engranaje. Podría lesionarse si se le quedan los dedos enganchados en los engranajes de giro.

Precauciones de montaje

- Antes de su utilización, lea atentamente "Para un funcionamiento seguro" y siga las normas indicadas.
 - Tenga cuidado al mover la impresora. Nunca intente trasladar la impresora solo. Si se cae, podría ocasionar lesiones o daños materiales.
 - No utilice ni guarde la impresora cerca del fuego, en entornos con humedad excesiva ni luz solar directa, cerca de aparatos de aire acondicionado o de calefacción o de cualquier otra fuente de temperatura o humedad inusualmente alta o baja, o en lugares con excesivo polvo.
 - No coloque la impresora en entornos donde se produzcan reacciones químicas, como en un laboratorio.
 - No monte la impresora en entornos con salinidad o gas corrosivo en el aire.
 - La impresora debe colocarse sobre una superficie nivelada y firme, y con suficiente ventilación.
 - No ponga nada en la parte superior de la impresora.
 - No coloque la impresora cerca de una radio o televisión, ni utilice la misma toma de corriente de la pared para la impresora y la radio o la televisión. La recepción de la radio o la televisión podría verse afectada.
 - No utilice un voltaje ni una frecuencia distintos de los especificados.
 - No coloque nada encima del cable de alimentación ni lo pise.
 - No arrastre ni transporte la impresora por el cable de alimentación ni por el cable USB.
 - Evite enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente con muchas cargas.
 - No ate el cable de alimentación.
 - Sujete siempre el alojamiento del enchufe en vez de la parte del cable para enchufar/desenchufar el cable de alimentación.
 - Asegúrese de que la alimentación de corriente está desconectada antes de conectar/desconectar el cable USB.
 - Evite alargar el cable de señal o conectarlo a un dispositivo que haga ruido. Si es inevitable, utilice un cable blindado o un par trenzado para cada señal.
 - Utilice un cable USB con el blindaje adecuado para la especificación USB 2.0.
 - Coloque la impresora cerca de la toma de corriente para que se pueda desenchufar fácilmente el cable de alimentación para desconectar el suministro de energía.
 - Utilice una toma de CA que acepte enchufes de tres clavijas. De lo contrario, puede haber riesgo de una descarga eléctrica.
 - Utilice el cable conector especificado apropiado.
 - Utilice sólo los elementos que tengan el certificado de seguridad de acuerdo con la normativa del país donde vayan a utilizarse.
 - Este dispositivo no está diseñado para su uso en el campo de visión directo en lugares de trabajo con pantallas de visualización.
- Para evitar reflejos molestos en lugares de trabajo con pantallas de visualización, este dispositivo no debe situarse en el campo de visión directo.

Especificaciones

Modelo	JR10-M01
Fabricante	CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.
Tipo de impresión	Transferencia térmica de sublimación de tinta
Dimensiones	322 mm (An.) × 351 mm (Prof.) × 281 mm (Al.)
Peso	Aprox. 13,8 kg (sólo la impresora)
Potencia	100 V - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía	100 V 2,9 A, 240 V 1,2 A
Entorno de funcionamiento	Temp. 5 - 35°C en condiciones normales
	Humedad 35 - 80% sin condensación

Guía de inicio de

1. Compruebe el contenido del paquete

Antes de su utilización, lea "Para un funcionamiento seguro"

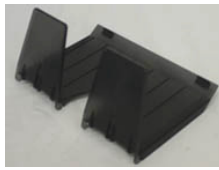
Impresora



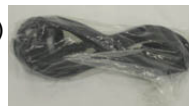
Soporte del papel



Bandeja del papel (*)
(Solo para tamaños L y PC)



Cable de alimentación (*) Manuales



- ◆ Para un funcionamiento seguro (*)
- ◆ Guía de inicio (*)



CD (*)



- ◆ Manual de usuario del controlador de impresora

Puede que los accesorios marcados con (*) no estén incluidos según el país de compra.

2. Configuración de la impresora



1. Conecte el cable de alimentación y el cable USB. Encienda la unidad.

* Cuando instale el controlador de impresora, no conecte el cable USB.

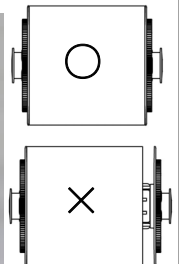


Palanca de apertura

2. Suelte la palanca de apertura y abra la tapa frontal.



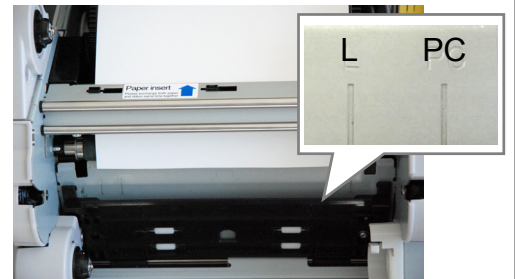
3. Coloque un rollo de papel nuevo en los soportes del papel. No deje huecos entre el rollo de papel y el soporte del papel.



4. Ajuste el papel en la impresora.



5. Extraiga la cinta adhesiva de fijación del papel e introduzca el papel.



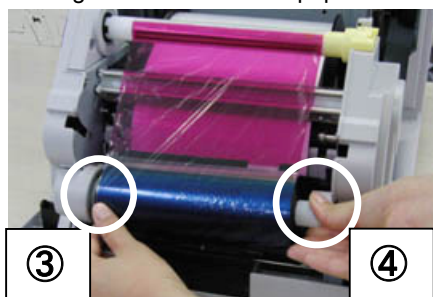
7. Inserte el papel por debajo de la guía de papel negra hasta que el avisador acústico emita un pitido (aprox. en la línea de puntos). Asegúrese de insertar el papel recto.



6. Ajuste el papel en la posición adecuada para cada tamaño. La línea L indica tamaños L y 2L, y la línea PC indica tamaños PC y A5.



8. Coloque el núcleo del lado de bobinado de la cinta en la impresora. Inserte el saliente del lado izquierdo del núcleo en el hueco de la impresora y, a continuación, coloque el lado derecho en el soporte del mismo color (amarillo).



9. Coloque con cuidado el lado de suministro de la cinta en la impresora para eliminar cualquier tensión. Inserte el saliente del lado izquierdo del núcleo en el hueco de la impresora y, a continuación, coloque el lado derecho en el soporte del mismo color (blanco). Tense la cinta girando la cinta en el lado de suministro.



10. Cierre la tapa frontal.



11. Fije la bandeja del papel en la impresora.

[Nota] Cuando se cierre la tapa frontal, la impresora llevará a cabo el proceso de inicialización (saldrán 5 hojas en blanco). Sin embargo, si enciende la impresora después de ajustar el papel, la impresora no llevará a cabo el proceso de inicialización.

3. Instale el controlador de impresora

A continuación instalaremos el controlador de impresora para Windows 7.

* Si desea instalar el controlador de impresora para Windows XP y Vista, consulte el “Manual de usuario del controlador de impresora” de cada SO en el CD suministrado. Los detalles de instalación del controlador de impresora para Windows 7 se incluyen en el “Manual de usuario del controlador de impresora”.

Primero, instale el paquete de controladores.

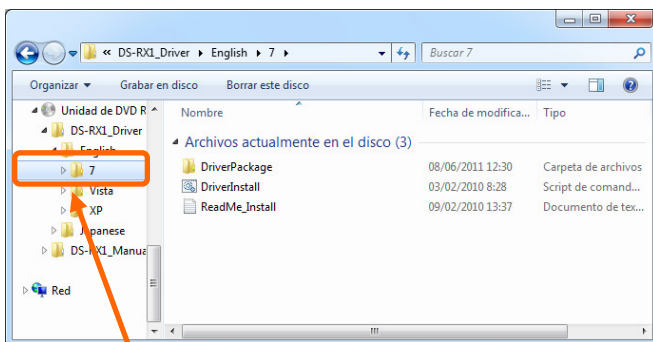
① Apague la impresora.

Compruebe que todos los LED de la impresora estén apagados.

② Encienda el ordenador e inicie Windows 7.

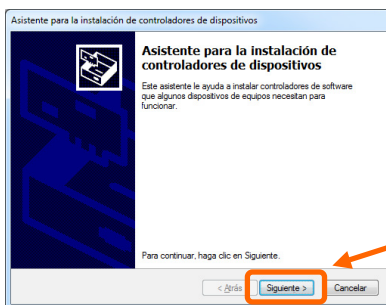
No conecte el cable USB hasta “⑧ Conecte la impresora al ordenador con el cable USB y encienda la impresora”.

③ Introduzca el CD en la unidad de CD-ROM. Vaya a la carpeta del archivo de instalación del controlador de impresora.



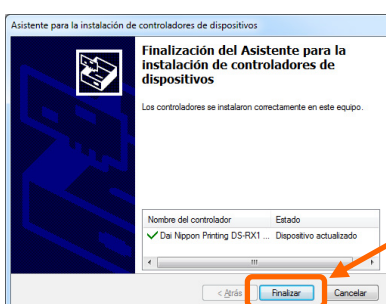
Inicie el explorador y vaya a la siguiente carpeta.
CD : \DS-RX1_Driver\English\7

⑤ Cuando aparezca la siguiente pantalla, haga clic en “Siguiente”. Inicie la instalación del paquete de controladores.



Haga clic en “Siguiente”.

⑦ Se ha completado la instalación del paquete de controladores.



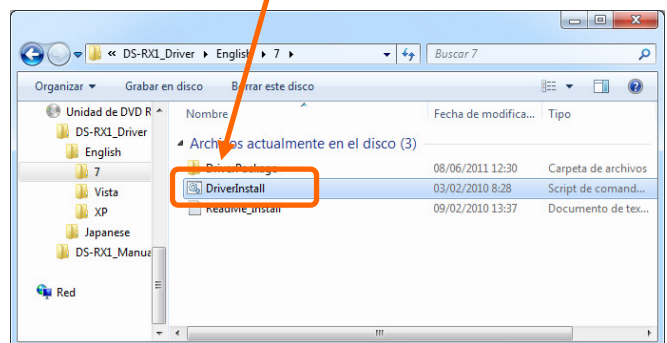
Haga clic en “Finalizar”.

[Nota]

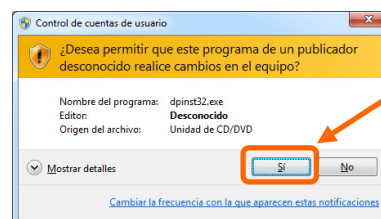
Si conecta la impresora y enciende el ordenador antes de instalar el controlador de impresora, consulte “1.4 Instalación del controlador de dispositivo no especificado” del “Manual de usuario del controlador de impresora”.

④ Haga doble clic en el archivo de instalación.

Haga doble clic en DriverInstall.

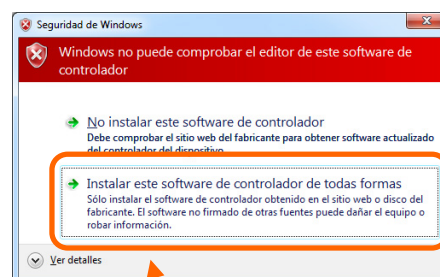


Cuando aparezca la siguiente pantalla (Control de cuentas de usuario), haga clic en “Sí”.



Haga clic en “Sí”.

⑥ Cuando aparezca la siguiente pantalla, haga clic en “Instalar este software de controlador de todas formas”.



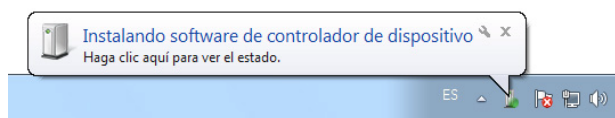
Haga clic en “Instalar este software de controlador de todas formas”.

* Continúe instalando el controlador de impresora.
(A la página siguiente↓)

Después de instalar el paquete de controladores, instale el controlador de impresora.

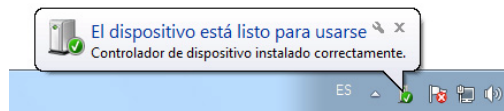
- ⑧ Conecte la impresora al ordenador con el cable USB y encienda la impresora.

Cuando el ordenador reconozca la impresora, se visualizará lo siguiente en la barra de tareas y, a continuación, se iniciará la instalación del controlador de impresora.

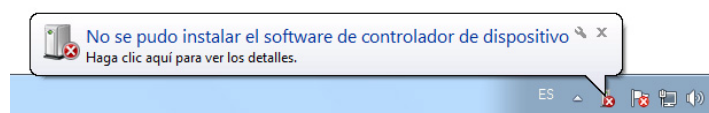


- ⑨ Se ha completado la instalación del controlador de impresora.

Al cabo de un rato, se visualizará lo siguiente en la barra de tareas. Se ha completado la instalación del controlador de impresora.

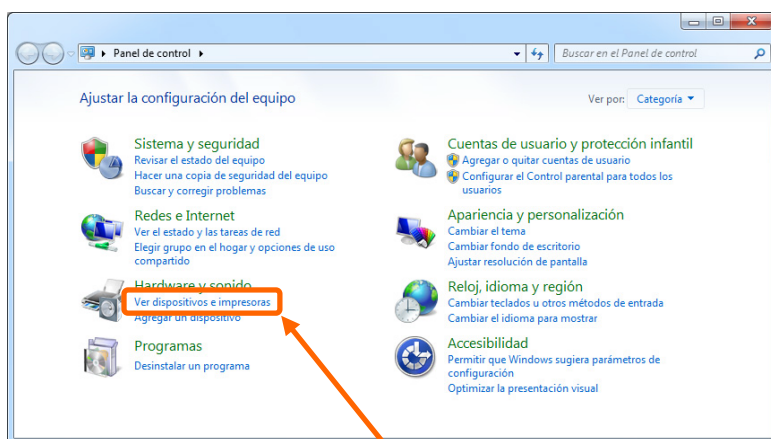


Si se muestra la siguiente indicación (No se pudo instalar el software de controlador de dispositivo) en la barra de tareas, consulte "1.4 Instalación del controlador de dispositivo no especificado" del "Manual de usuario del controlador de impresora".



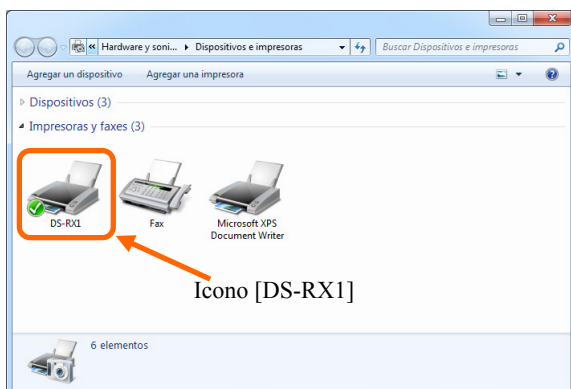
- ⑩ Compruebe la instalación de la impresora.

En el menú Inicio, haga clic en "Panel de control" => "Ver dispositivos e impresoras".



Haga clic en "Ver dispositivos e impresoras".

Si aparece el icono de la impresora (DS-RX1) en "Dispositivos e impresoras", la impresora está correctamente instalada.



[Nota]

Si no encuentra la impresora (DS-RX1) en "Dispositivos e impresoras", consulte "1.4 Instalación del controlador de dispositivo no especificado" del "Manual de usuario del controlador de impresora".

Ya se ha completado la instalación del controlador de impresora.

4. Imprimir

Si el sistema operativo del ordenador es Windows 7, puede imprimir desde el menú “Imprimir” del explorador.

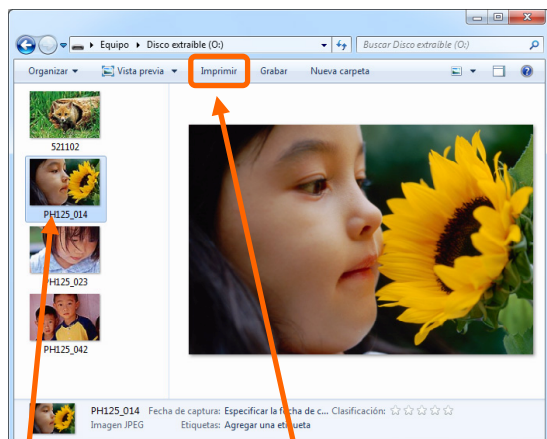
[Nota]

Si no utiliza la opción “Imprimir” del explorador, imprima con aplicaciones estándar como [Adobe Photoshop].

① Visualice los datos que desee imprimir con “Ordenador” o “Explorador”.

② Seleccione los datos que desee imprimir.

③ Haga clic en “Imprimir” en la barra del menú.



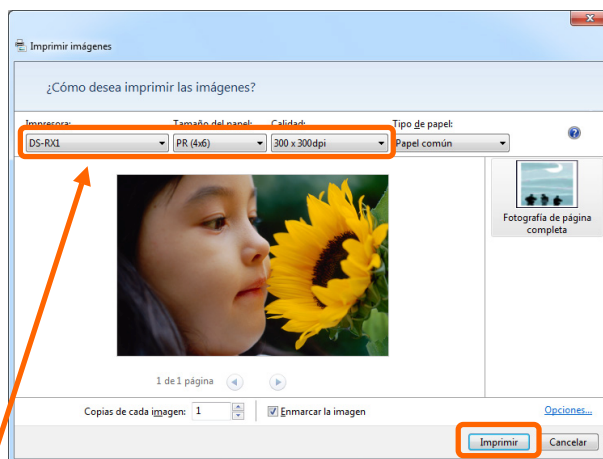
Una vez que seleccione los datos, haga clic en “Imprimir” en la barra del menú.

Seleccione los datos que desee imprimir.

④ Se muestra la pantalla “Imprimir imágenes”.

Seleccione [DS-RX1] en “Impresora”.

Seleccione el “Tamaño del papel” y la “Calidad” que desee, y haga clic en “Imprimir”.



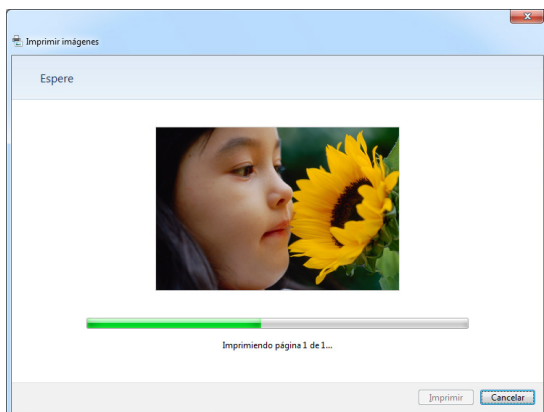
Impresora: seleccione [DS-RX1]

Tamaño del papel: seleccione el tamaño del papel que desee usar.

Calidad: seleccione la resolución de impresión que prefiera.

Haga clic en “Imprimir”.

⑤ El ordenador enviará los datos de imagen a la impresora para iniciar la impresión.
(Tras enviar los datos de imagen, la pantalla “Imprimir imágenes” se cerrará automáticamente.)



[Nota]

Los detalles de configuración de impresión están incluidos en la sección “2.2 Explicación de las funciones de configuración de la impresión” del “Manual de usuario del controlador de impresora”.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre el uso y la resolución de problemas, consulte el “Manual de usuario” en el CD suministrado. Para información sobre el controlador de impresora, consulte el “Manual de usuario del controlador de impresora” en el CD suministrado.

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corp. en EE.UU. y otros países.

Adobe y Photoshop son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y otros países.

El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

5. Reembalaje

Al transportar la impresora para llevarla al servicio técnico, utilice el material de embalaje original. La impresora debe estar embalada de la misma manera que lo estaba en el momento de la compra. Si no se utiliza el material de embalaje original y la impresora no se embala correctamente, la impresora se puede funcionar mal durante el transporte.

Extraiga todos los accesorios (medios, soporte del papel, cable de alimentación y bandeja del papel) de la impresora.

Guarde y no tire el embalaje ni la almohadilla protectora que ha quitado, ya que lo necesitará para el transporte.

Coloque los lados marcados con TOP hacia arriba.

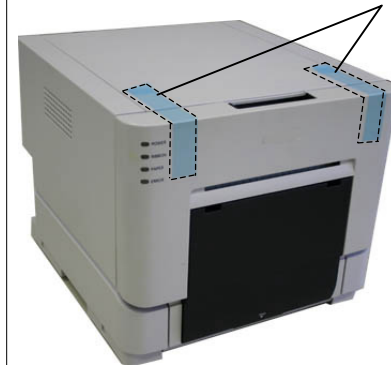
Envuelva la impresora en la hoja.



Haga que la orientación de la impresora coincida con las

* Al transportar la impresora, coloque cinta adhesiva para que la tapa frontal no se abra.

Cintas adhesivas



Almohadilla protectora

* Para obtener más información, consulte la sección "Instalación de la almohadilla protectora".

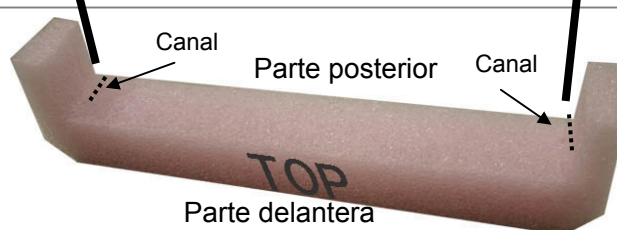
Caja de accesorios

* Coloque los accesorios en la caja de accesorios.

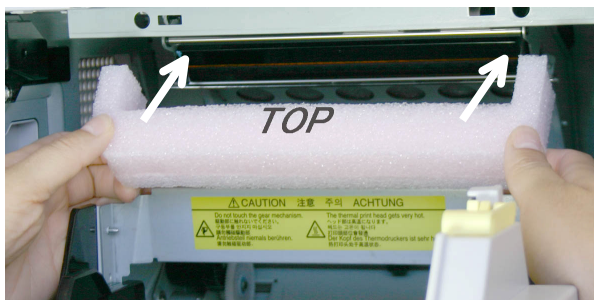
* Al transportar la impresora, asegúrese de incluir la caja de accesorios.

Instalación de la almohadilla protectora

1. Inserte la almohadilla protectora de modo que el borde de los canales de la parte interior (mostrados como líneas de puntos) quede alineado con las placas de cabezales de impresión térmicos (rodeados con un círculo).



2. Coloque los canales de la parte interior de la almohadilla protectora hacia el cabezal de impresión térmico. Empuje la almohadilla hasta el fondo. Si no se instala correctamente, la almohadilla protectora se puede caer.



3. Cierre la tapa frontal. Asegúrese de que la almohadilla protectora no se cae.



Almohadilla protectora